

Resource: Istilah Kunci (unfoldingWord)

unfoldingWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Words has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عربي), French (Français), Hindi (हिंदी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

Istilah Kunci (unfoldingWord)

Y

Yacob, Yahudi, Yakobus (anak of Alfeus), Yakobus (anak Zebedeus), Yakobus (Saudara Yesus), Yang Mahakudus, Yebusi, Yehezkiel, Yehoram, Yehu, Yehuda, Yehuda, Yeremia, Yerikho, Yerobeam, Yerusalem, Yesaya, Yesus, Yitro, Yizreel, Yoab, Yoas, Yoel, Yohanes (Pembaptis), Yohanes (Seorang Rasul), Yohanes Markus, Yonatan, Yoppe, Yoram, Yosafat, Yosia, Yosua, Yoyada, Yoyakim, Yoyakim, Yudaisme, Yudas anak Yakobus, Yudas Iskariot, Yudea, Yunani, Yunani, Yunus, Yusuf (PB), Yusuf (PL)

Yacob

Fakta-fakta:

Yakub adalah anak kembar yang bungsu dari Ishak dan Ribka. Tuhan mengubah namanya menjadi "Israel." Keturunannya menjadi bangsa Israel.

- Yakub adalah nama yang terakhir dari tiga bapa bangsa Israel: Abraham, Ishak, dan Yakub. Keturunan Yakub adalah dua belas anak yang kemudian menjadi kedua belas suku Israel.
- Nama Yakub mirip dengan kata Ibrani yang berarti "tumit". Saat Yakub dilahirkan, dia memegang tumit saudara kembarnya, Esau. Pada zaman Perjanjian Lama, tumit adalah bagian tubuh yang dihubungkan dengan serangan maupun dengan bagian belakang tubuh seseorang. Nama Ibrani Yakub mungkin dikaitkan dengan gagasan tentang menyerang seseorang dari belakang.
- Bertahun-tahun kemudian, Tuhan mengubah nama Yakub menjadi "Israel", yang mungkin berarti "Dia bergumul dengan Tuhan."
- Yakub mengawini kedua putri Laban, Lea dan Rakhel, serta masing-masing hamba mereka, Zilpa dan Bilhah. Keempat wanita ini mengasuh kedua belas anak laki-laki yang menjadi ayah leluhur kedua belas suku Israel.
- Dalam Perjanjian Baru, pria lain bernama Yakub disebutkan sebagai ayah Yusuf dalam silsilah Matius.

(Saran Penerjemahan: How to Translate Names)

(Lihat juga: Israel, twelve tribes of Israel, Leah, Rachel, Zilpah, Bilhah, deceive, Esau, Isaac, Rebekah, Laban)

Referensi Alkitab:

- [Kisah Para Rasul 7:11](#)
- [Kisah Para Rasul 7:46](#)
- [Kejadian 25:26](#)
- [Kejadian 29:1-3](#)
- [Kejadian 32:1-2](#)
- [Yohanes 4:4-5](#)
- [Matius 8:11-13](#)
- [Matius 22:32](#)

Contoh dari Kisah Alkitab:

- **7:1** Ketika anak-anak lelaki itu tumbuh dewasa, Ribka mencintai **Yakub**, tetapi Ishak mencintai Esau. **Yakub** suka tinggal di rumah, tetapi Esau suka berburu.
- **7:7** **Jacob** tinggal di rumah selama bertahun-tahun, dan selama waktu itu dia menikah dan memiliki dua belas putra dan seorang putri. Tuhan menjadikannya sangat kaya.
- **7:8** Setelah dua puluh tahun meninggalkan rumahnya di Kanaan, **Yakub** kembali ke rumah bersama keluarganya, hamba-hambanya, dan seluruh ternaknya binatang.
- **7:10** Janji perjanjian yang telah Allah janjikan kepada Abraham dan kemudian kepada Ishak, kini diteruskan kepada **Yakub**.
- **8:1** Bertahun-tahun kemudian, ketika **Jacob** sudah tua, dia mengutus putra kesayangannya, Yusuf, untuk melihat saudara-saudaranya yang sedang mengurus ternak.

Data Kata

- Strong's: H3290, G23840

Yahudi*Fakta:*

Orang Yahudi adalah orang yang merupakan keturunan dari cucu Abraham, Yakub. Kata "Yahudi" berasal dari kata "Yehuda."

- Orang-orang mulai menyebut orang Israel sebagai "orang Yahudi" setelah mereka kembali ke Yehuda dari pembuangan di Babel.
- Yesus sang Mesias adalah seorang Yahudi. Namun, para pemimpin agama Yahudi menolak Yesus dan menuntut agar dia dibunuh.

(Lihat juga: Abraham, Yakub, Israel, Babilonia, Pemimpin Yahudi)

Rujukan Alkitab:

- [Kisah Para Rasul 2:5](#)
- [Kisah Para Rasul 10:28](#)
- [Kisah Para Rasul 14:5-7](#)
- [Kolose 3:11](#)
- [Yohanes 2:14](#)
- [Matius 28:15](#)

Contoh dari Kisah-kisah Alkitab OBS:

- **20:11** Orang Israel sekarang disebut **Yahudi** dan sebagian besar dari mereka telah menjalani seluruh hidup mereka di Babel.
- **20:12** Jadi, setelah tujuh puluh tahun dalam pembuangan, sekelompok kecil orang **Yahudi** kembali ke kota Yerusalem di Yehuda.
- **37:10** Banyak dari antara orang **Yahudi** yang menjadi percaya kepada Yesus karena mukjizat ini.
- **37:11** Tetapi para pemimpin agama **Yahudi** merasa iri hati, sehingga mereka berkumpul untuk merencanakan bagaimana mereka dapat membunuh Yesus dan Lazarus.
- **40:2** Pilatus memerintahkan agar mereka menuliskan, "Raja orang **Yahudi**" pada sebuah papan dan menaruhnya di kayu salib di atas kepala Yesus.
- **46:6** Saat itu juga, Saulus mulai berkhotbah kepada orang-orang *Yahudi* di Damsyik dan berkata, "Yesus adalah Anak Allah!"

Data Kata:

- Strong's: H3054, H3061, H3062, H3064, H3066, G24500, G24510, G24520, G24530, G24540

Yakobus (anak of Alfeus)*Fakta-fakta*

Yakobus, anak Alfeus, adalah salah satu dari dua belas rasul Yesus.

- Namanya tercantum dalam daftar murid Yesus di Injil Matius, Markus, dan Lukas.
- Ia juga disebutkan dalam kitab Kisah Para Rasul sebagai salah satu dari sebelas murid yang berdoa bersama di Yerusalem setelah Yesus naik ke surga.

(Saran Penerjemahan: How to Translate Names)

(Lihat juga: apostle, disciple, James (brother of Jesus), James (son of Zebedee), the twelve)

Referensi Alkitab

- [Kisah Para Rasul 1:12-14](#)
- [Lukas 6:14-16](#)
- [Markus 3:17-19](#)
- [Markus 14:32-34](#)
- [Matius 10:2-4](#)

Data Kata:

- Strong's: G23850

Yakobus (anak Zebedeus)*Fakta-fakta:*

Yakobus, anak Zebedeus, adalah salah satu dari dua belas rasul Yesus. Dia memiliki seorang adik laki-laki bernama Yohanes yang juga salah satu rasul Yesus.

- Yakobus dan saudaranya Yohanes bekerja sebagai penjala ikan bersama ayah mereka, Zebedeus.
- Yakobus dan Yohanes dijuluki “Anak Guruh”, mungkin karena mereka cepat marah.
- Petrus, Yakobus, dan Yohanes adalah murid terdekat Yesus dan bersama Dia dalam peristiwa-peristiwa yang menakjubkan seperti ketika Yesus berada di puncak gunung bersama Elia dan Musa dan ketika Yesus menghidupkan kembali seorang gadis kecil yang sudah mati.
- Ini adalah Yakobus yang berbeda dengan orang yang menulis kitab Yakobus di dalam Alkitab. Beberapa bahasa mungkin harus menuliskan nama mereka secara berbeda untuk memperjelas bahwa mereka adalah dua pribadi yang berbeda.

(Saran Penerjemahan: How to Translate Names)

(Lihat juga: apostle, Elijah, James (brother of Jesus), James (son of Alphaeus), Moses)

Referensi Alkitab:

- [Luks 9:28-29](#)
- [Markus 1:19-20](#)
- [Markus 1:29-31](#)
- [Markus 3:17](#)
- [Matius 4:21-22](#)
- [Matius 17:1-2](#)

Data Kata:

- Strong's: G23850

Yakobus (Saudara Yesus)

Fakta-fakta:

Yakobus adalah anak Maria dan Yusuf. Dia adalah salah satu adik tiri Yesus.

- Saudara tiri Yesus yang lain bernama Yusuf, Yudas, dan Simon.
- Semasa hidup Yesus, Yakobus dan saudara-saudaranya tidak percaya bahwa Yesus adalah Mesias.
- Belakangan, setelah Yesus dibangkitkan dari kematian, Yakobus percaya kepadanya dan menjadi pemimpin gereja di Yerusalem.
- Kitab Yakobus Perjanjian Baru adalah surat yang ditulis Yakobus kepada orang-orang Kristen yang melarikan diri ke negara lain untuk menghindari penganiayaan.

(Saran Penerjemahan: How to Translate Names)

(Lihat juga: apostle, Christ, church, Judas the son of James, persecute)

Referensi Alkitab

- [Galatia 1:18-20](#)
- [Galatia 2:9-10](#)
- [Yakobus 1:1-3](#)
- [Yudas 1:1-2](#)
- [Markus 9:1-3](#)
- [Matius 13:54-56](#)

Data Kata:

- Strong's: G23850

Yang Mahakudus

Definisi:

Istilah "Yang Mahakudus" adalah sebutan dalam Alkitab yang hampir selalu merujuk kepada Tuhan.

- Dalam Perjanjian Lama, gelar ini sering muncul dalam frasa "Yang Kudus dari Israel."
- Dalam Perjanjian Baru, Yesus juga disebut sebagai "Yang Kudus."
- Istilah "yang kudus" kadang-kadang digunakan dalam Alkitab untuk menyebut malaikat.

Saran Penerjemahan:

- Istilah harfiahnya adalah "Yang Kudus" (dengan kata "Esa" yang tersirat). Banyak bahasa (seperti bahasa Inggris) akan menerjemahkannya dengan kata benda yang tersirat di dalamnya (seperti "Esa" atau "Allah").
- Istilah ini juga dapat diterjemahkan sebagai "Allah yang kudus" atau "Dia yang Terpisah".
- Frasa "Yang Mahakudus dari Israel" dapat diterjemahkan sebagai "Allah yang Kudus yang disembah Israel" atau "Yang Mahakudus yang memerintah Israel."
- Yang terbaik adalah menerjemahkan istilah ini dengan menggunakan kata atau frasa yang sama dengan yang digunakan untuk menerjemahkan "kudus."

(Lihat juga: kudus, Allah)

Referensi Alkitab:

- [1 Yohanes 2:20](#)
- [2 Raja-raja 19:22](#)
- [Kisah Para Rasul 2:27](#)
- [Kisah Para Rasul 3:13-14](#)
- [Yesaya 5:15-17](#)
- [Yesaya 41:14](#)
- [Lukas 4:33-34](#)

Data Kata:

- Strong's: H2623, H0376, H6918, G00400, G37410

Yebusi

Fakta-fakta:

Bangsa Yebusi adalah kelompok masyarakat yang tinggal di tanah Kanaan. Mereka adalah keturunan Kanaan, anak Ham.

- Orang Yebusi tinggal di kota Yebus, dan namanya kemudian diubah menjadi Yerusalem ketika Raja Daud menaklukkannya.
- Melkisedek, raja Salem, kemungkinan besar berasal dari suku Yebusi.

(Saran Penerjemahan: How to Translate Names)

Lihat juga: Canaan, Ham, Jerusalem, Melchizedek)

Bible References:

- [1 Tawarikh 1:14](#)
- [1 Raja-raja 9:20-21](#)
- [Keluaran 3:7-8](#)
- [Kejadian 10:16](#)
- [Yosua 3:9-11](#)
- [Hakim-hakim 1:20-21](#)

Data Kata:

- Strong's: H2982, H2983

Yehezkiel

Fakta:

Yehezkiel adalah seorang nabi Allah selama masa pembuangan ketika banyak orang Yahudi dibawa ke Babel.

- Yehezkiel adalah seorang imam yang tinggal di kerajaan Yehuda ketika dia dan banyak orang Yahudi lainnya ditangkap oleh tentara Babel.
- Selama lebih dari dua puluh tahun, dia dan istrinya tinggal di Babel dekat sungai, dan orang-orang Yahudi datang ke sana untuk mendengarkan dia menyampaikan pesan dari Allah.
- Antara lain, Yehezkiel bernubuat tentang kehancuran dan pemulihan Yerusalem dan Bait Suci.
- Dia juga bernubuat tentang kerajaan Mesias di masa depan.

(Saran terjemahan: Cara Menerjemahkan Nama)

(Lihat juga: Babylon, Christ, exile, prophet)

Referensi Alkitab:

- [Yehezkiel 1:3](#)
- [Yehezkiel 24:24](#)

Data Kata:

- Strong's: H3168

Yehoram

Facts:

"Yehoram" adalah nama dua raja dalam Perjanjian Lama. Kedua raja tersebut juga dikenal sebagai "Yoram."

- Seorang Raja Yehoram memerintah kerajaan Yehuda selama delapan tahun. Dia adalah anak Raja Yosafat. Ini adalah raja yang paling dikenal sebagai Yoram.
- Raja Yoram yang lain memerintah kerajaan Israel selama dua belas tahun. Dia adalah putra Raja Ahab.
- Raja Yehoram dari Yehuda memerintah pada masa nabi Yeremia, Daniel, Obaja, dan Yehezkiel bernubuat di kerajaan Yehuda.
- Raja Yehoram juga memerintah pada masa pemerintahan ayahnya, Raja Yosafat, atas Yehuda.
- Beberapa terjemahan mungkin memilih untuk selalu menggunakan nama "Yehoram" ketika raja Israel ini disebutkan dan nama "Yoram" untuk raja Yehuda.
- Cara lain untuk mengenali masing-masing anak dengan jelas adalah dengan mencantumkan nama bapaknya.

(Saran Penerjemahan: How to Translate Names)

(Lihat juga: Ahab, Jehoshaphat, Joram, Judah, kingdom of Israel, Obadiah)

Referensi Alkitab:

- [1 Raja-raja 22:48-50](#)
- [2 Tawarikh 21:3](#)
- [2 Raja-raja 11:1-3](#)
- [2 Raja-raja 12:18](#)

Data Kata:

- Strong's: H3088, H3141, G24960

Yehu

Fakta-fakta:

Yehu adalah nama dari dua orang dalam Perjanjian Lama

- Yehu anak Hanani adalah seorang nabi pada masa pemerintahan Raja Ahab dari Israel dan Raja Yosafat dari Yehuda.
- Yehu putra (atau keturunan) Yosafat adalah seorang jenderal tentara Israel yang diurapi menjadi raja atas perintah nabi Elisa.
- Raja Yehu membunuh dua raja yang jahat, Raja Yoram dari Israel dan Raja Ahazia dari Yehuda.
- Raja Yehu juga membunuh semua kerabat mantan Raja Ahab dan membunuh ratu jahat Izebel.
- Raja Yehu menghancurkan semua tempat pemujaan Baal di Samaria dan membunuh semua nabi Baal.
- Raja Yehu melayani satu-satunya Tuhan yang benar, Yahweh, dan menjadi raja Israel selama dua puluh delapan tahun.

(Saran Penerjemahan: Translate Names)

(Lihat juga: Ahab, Ahaziah, Baal, Elisha, Jehoshaphat, Yehu, Jezebel, Joram, Judah, Samaria)

Referensi Alkitab:

- [1 Tawarikh 4:35](#)
- [1 Raja-raja 16:2](#)
- [2 Tawarikh 19:1-3](#)
- [2 Raja-raja 10:9](#)
- [Hosea 1:4](#)

Data Kata:

- Strong's: H3058

Yehuda

Fakta-fakta:

Yehuda adalah putra keempat dari Yakub. Dia adalah putra keempat dari isteri Leah. Keturunannya menjadi salah satu suku Israel.

- Suku keturunannya dikenal sebagai "suku Yehuda" atau "Yehuda".
- Namanya terdengar mirip dengan kata Ibrani yang berarti "pujian".
- Suku Yehuda menetap di bagian selatan Kanaan, termasuk daerah pegunungan di sebelah selatan kota Yerusalem. Jika digunakan sebagai nama suatu wilayah, istilah "Yehuda" menunjuk pada tanah yang diberikan kepada suku Yehuda.
- Dalam Perjanjian Lama, nama Yehuda terkadang digunakan untuk menunjuk kepada seluruh kerajaan Israel di selatan (mirip dengan nama Efraim yang terkadang digunakan untuk menunjuk pada seluruh kerajaan utara).
- Raja Daud, Raja Salomo, dan semua raja kerajaan selatan adalah keturunan Yehuda. Yesus juga merupakan keturunan Yehuda.
- Kata "Yahudi" dan "Yudea" berasal dari nama "Yehuda."

(Saran Penerjemahan: How to Translate Names)

(Lihat juga: twelve tribes of Israel, Judah (kingdom), Jew, Judea, Jacob, Leah)

Referensi Alkitab:

- [1 Tawarikh 2:1-2](#)
- [1 Raja-raja 1:9](#)
- [Kejadian 29:35](#)
- [Kejadian 38:2](#)
- [Lukas 3:33](#)
- [Rut 1:2](#)

Data Kata:

- Strong's: H3063

Yehuda

Fakta:

Suku Yehuda adalah suku terbesar dari dua belas suku Israel. Kerajaan Yehuda terdiri dari suku Yehuda dan Benyamin.

- Setelah Raja Salomo meninggal, bangsa Israel terbagi menjadi dua kerajaan: Israel dan Yehuda. Kerajaan Yehuda adalah kerajaan di sebelah selatan, yang terletak di sebelah barat Laut Asin.
- Ibu kota kerajaan Yehuda adalah Yerusalem.
- Delapan raja Yehuda taat kepada Yahweh dan memimpin rakyatnya untuk beribadah kepada-Nya. Raja-raja Yehuda yang lain jahat dan memimpin rakyatnya untuk menyembah berhala.
- Lebih dari 120 tahun setelah Asyur mengalahkan Israel (kerajaan utara), Yehuda ditaklukkan oleh bangsa Babel. Bangsa Babel menghancurkan kota dan Bait Allah, dan membawa sebagian besar orang Yehuda ke Babel sebagai tawanan.

(Lihat juga: Yehuda, Laut Asin)

Rujukan Alkitab:

- [1 Samuel 30:26–28]
(rc://en/tn/help/1sa/30/26)
- [2 Samuel 12:8](#)
- [Hosea 5:14](#)
- [Yeremia 7:33](#)
- [Hakim-hakim 1:16–17](#)

Contoh-contoh dari cerita Alkitab:

- **18:7** Hanya dua suku yang tetap setia kepadanya (Rehabeam). Kedua suku ini kemudian menjadi kerajaan Yehuda.
- **18:10** Kerajaan Yehuda dan Israel menjadi musuh dan sering berperang satu sama lain.
- **18:13** Raja-raja Yehuda adalah keturunan Daud. Beberapa dari raja-raja ini adalah orang-orang baik yang memerintah dengan adil dan beribadah kepada Allah. Namun, sebagian besar raja-raja Yehuda adalah orang yang jahat, korup, dan menyembah berhala.
- **20:1** Kerajaan-kerajaan Israel dan Yehuda sama-sama berdosa terhadap Allah.
- **20:5** Orang-orang di **raja Yehuda** melihat bagaimana Allah telah menghukum orang-orang di kerajaan Israel karena mereka tidak percaya dan taat kepada-Nya. Tetapi mereka masih menyembah berhala, termasuk ilah-ilah bangsa Kanaan.
- Sekitar 100 tahun setelah bangsa Asyur menghancurkan kerajaan Israel, Allah mengutus Nebukadnezar, raja Babel, untuk menyerang kerajaan Yehuda.

- **20:9** Nebukadnezar dan tentaranya membawa hampir seluruh rakyat **kerajaan Yehuda** ke Babel, dan hanya menyisakan orang-orang yang paling miskin untuk menanami ladang.

Data Kata:

- Strong's: H4438, H3063

Yeremia

Fakta-fakta:

Yeremia adalah seorang nabi Allah di kerajaan Yehuda. Kitab Yeremia dalam Perjanjian Lama berisi nubuatannya.

- Seperti kebanyakan nabi, Yeremia sering kali harus memperingatkan bangsa Israel bahwa Tuhan akan menghukum mereka karena dosa-dosa mereka.
- Yeremia menubuatkan bahwa orang Babilonia akan merebut Yerusalem, sehingga membuat sebagian orang Yehuda marah. Maka mereka memasukkannya ke dalam sumur yang dalam dan kering, lalu membiarkannya mati di sana. Namun raja Yehuda memerintahkan hamba-hambanya untuk menyelamatkan Yeremia dari sumur.
- Yeremia menulis bahwa ia berharap matanya bisa menjadi "sumber air mata", untuk mengungkapkan kesedihannya yang mendalam atas pemberontakan dan penderitaan rakyatnya.

(Saran Penerjemahan: How to Translate Names)

(Lihat juga: Babylon, Judah, prophet, rebel, suffer, well)

Referensi Alkitab:

- [2 Tawarikh 35:25](#)
- [Yeremia 1:2](#)
- [Yeremia 11:1](#)
- [Matius 2:18](#)
- [Matius 16:13-16](#)
- [Matius 27:10](#)

Contoh dari Kisah Alkitab:

- **19:17** Suatu ketika, nabi **Yeremia** dimasukkan ke dalam sumur kering dan dibiarkan di sana hingga mati. Dia tenggelam ke dalam lumpur yang ada di dasar sumur, tapi kemudian raja mengasihani dia dan memerintahkan pelayannya untuk mengeluarkan **Yeremia** dari sumur sebelum dia meninggal.
- **21:5** Melalui nabi **Yeremia**, Tuhan berjanji akan membuat sebuah Perjanjian yang Baru, namun tidak seperti perjanjian yang dibuat Tuhan dengan Israel di Sinai.

Data Kata:

- Strong's: H3414, G24080

Yerikho

Fakta-fakta:

Yerikho adalah kota yang kuat di tanah Kanaan. Letaknya tepat di sebelah barat Sungai Yordan dan di utara Laut Asin.

- Seperti yang dilakukan semua orang Kanaan, penduduk Yerikho menyembah dewa-dewa palsu.
- Yerikho adalah kota pertama di tanah Kanaan yang diperintahkan Tuhan untuk ditaklukkan oleh bangsa Israel.
- Ketika Yosua memimpin bangsa Israel melawan Yerikho, Tuhan melakukan mukjizat besar untuk membantu mereka mengalahkan kota tersebut.

(Lihat juga: Canaan, Jordan River, Joshua, miracle, Salt Sea)

Referensi Alkitab:

- [1 Tawarikh 6:78](#)
- [Yosua 2:1-3](#)
- [Yosua 7:2-3](#)
- [Lukas 18:35](#)
- [Markus 10:46-48](#)
- [Matius 20:29-31](#)
- [Bilangan 22:1](#)

Contoh dari Kisah Alkitab:

- **15:1** Yosua mengirim dua mata-mata ke kota **Yericho** di Kanaan.
- **15:3** Setelah orang-orang menyeberangi Sungai Yordan, Tuhan memberi tahu Yosua cara menyerang kota **Yericho** yang kuat.
- **15:5** Kemudian tembok di sekitar **Yericho** runtuh! Bangsa Israel menghancurkan segala sesuatu di kota itu seperti yang diperintahkan Allah.

Data Kata:

- Strong's: H3405, G24100

Yerobeam

Fakta-fakta:

Yerobeam putra Nebat adalah raja pertama kerajaan Israel utara sekitar tahun 900-910 SM. Yerobeam lainnya, putra Raja Yoas, memerintah Israel sekitar 120 tahun kemudian.

- TUHAN menyatakan nubuat kepada Yerobeam putra Nebat bahwa dia akan menjadi raja setelah Salomo dan bahwa dia akan memerintah sepuluh suku Israel.
- Ketika Salomo meninggal, sepuluh suku Israel di utara memberontak melawan Rehabeam, putra Salomo, dan malah menjadikan Yeroboam sebagai raja mereka, sehingga Rehabeam hanya menjadi raja atas dua suku di selatan, Yehuda dan Benyamin.
- Yerobeam menjadi raja jahat yang menyesatkan rakyatnya dari menyembah Yahweh dan malah mendirikan berhala untuk mereka sembah. Semua raja Israel lainnya mengikuti teladan Yerobeam dan sama jahatnya dengan dia.
- Hampir 120 tahun kemudian, Raja Yerobeam yang lain mulai memerintah kerajaan Israel di utara. Yerobeam ini adalah putra Raja Yoas dan menjadi jahat seperti semua raja Israel sebelumnya.
- Meskipun bangsa Israel jahat, Allah berbelas kasihan kepada mereka dan membantu Raja Yerobeam mendapatkan tanah dan menetapkan batas wilayah mereka.

(Saran Penerjemahan: Translate Names)

(Lihat juga: false god, kingdom of Israel, Judah, Solomon)

Referensi Alkitab:

- [1 Tawarikh 5:16-17](#)
- [1 Raja-raja 12:2](#)
- [2 Tawarikh 9:29](#)
- [2 Raja-raja 3:1-3](#)
- [Amos 1:1](#)

Contoh dari Kisah ALkitab:

- **18:8** Sepuluh suku bangsa Israel lainnya yang memberontak melawan Rehabeam menunjuk seorang pria bernama **Jerobeam** menjadi raja mereka.
- **18:9 Jerobeam** memberontak melawan Tuhan dan menyebabkan manusia berbuat dosa. Dia membangun dua berhala untuk disembah umatnya dan tidak menyembah Tuhan di Bait Suci di kerajaan Yehuda.

Data Kata:

- Strong's: H3379

Yerusalem*Fakta-fakta:*

Yerusalem awalnya merupakan kota kuno Kanaan yang kemudian menjadi kota terpenting di Israel. Letaknya sekitar 34 kilometer sebelah barat Laut Asin dan utara Betlehem. Kota ini masih menjadi ibu kota Israel saat ini.

- Nama "Yerusalem" pertama kali disebutkan dalam kitab Yosua. Nama Perjanjian Lama lainnya untuk kota ini termasuk "Salem", "kota Yebus", dan "Sion". Kata "Yerusalem" dan "Salem" mempunyai arti dasar "perdamaian."
- Yerusalem awalnya merupakan benteng Yebus yang disebut "Zion" yang direbut Raja Daud dan dijadikan ibu kotanya.
- Di Yerusalem, anak Daud, Salomo, membangun bait suci pertama di Yerusalem, di Gunung Moria, yaitu gunung tempat Abraham mempersembahkan anaknya, Ishak, kepada Tuhan. Bait Suci ini dibangun kembali di sana setelah dihancurkan oleh bangsa Babilonia.
- Karena bait suci berada di Yerusalem, perayaan-perayaan besar Yahudi dirayakan di sana.
- Orang-orang biasanya menyebut "naik" ke Yerusalem karena letaknya di pegunungan.

(Lihat juga: Babylon, Christ, David, Jebusites, Jesus, Solomon, temple, Zion)

Referensi Alkitab:

- [Galatia 4:26-27](#)
- [Yohanes 2:13](#)
- [Lukas 4:9-11](#)
- [Lukas 13:5](#)
- [Markus 3:7-8](#)
- [Markus 3:20-22](#)
- [Matius 3:6](#)
- [Matius 4:23-25](#)
- [Matius 20:17](#)

Contoh dari Kisah Alkitab:

- **17:5** Daud menaklukkan **Yerusalem** dan menjadikannya ibu kota kerajaannya.
- **18:2** Di **Yerusalem**, Salomo membangun Bait Suci yang telah direncanakan dan dikumpulkan bahan-bahan materialnya oleh ayahnya, Daud.
- **20:7** Mereka (Babilonia) merebut kota **Yerusalem**, menghancurkan Bait Suci, dan merampas semua harta kota dan Bait Suci.
- **20:12** Jadi, setelah tujuh puluh tahun di pengasingan, sekelompok kecil orang Yahudi kembali ke kota **Yerusalem** di Yehuda.
- **38:1** Sekitar tiga tahun setelah Yesus pertama kali mulai berkhotbah dan mengajar di depan umum, Yesus memberi tahu murid-muridnya bahwa dia ingin merayakan Paskah bersama mereka di **Yerusalem**, dan dia akan dibunuh di sana.
- **38:2** Setelah Yesus dan para murid tiba di **Yerusalem**, Yudas menemui para pemimpin Yahudi dan menawarkan untuk mengkhianati Yesus kepada mereka dengan imbalan uang.

- **42:8** “Juga tertulis dalam kitab suci bahwa murid-muridku akan memberitakan bahwa setiap orang harus bertobat untuk menerima pengampunan atas dosa-dosa mereka . Mereka akan melakukan ini mulai dari **Yerusalem**, dan kemudian menyebar ke semua kelompok masyarakat di mana pun.”
- **42:11** Empat puluh hari setelah Yesus bangkit dari kematian, dia memberi tahu murid-muridnya, “Tinggallah di **Yerusalem** sampai kamu menerima kuasa ketika Roh Kudus datang ke atasmu.”

Data Kata:

- Strong’s: H3389, H3390, G24140, G24150, G24190

Yesaya

Fakta:

Yesaya adalah seorang nabi Allah yang bernubuat pada masa pemerintahan empat raja Yehuda: Uziah, Yotam, Ahas, dan Hizkia.

- Dia tinggal di Yerusalem pada masa ketika Asyur menyerang kota itu, pada masa pemerintahan Hizkia.
- Kitab Yesaya dalam Perjanjian Lama adalah salah satu kitab utama dalam Alkitab.
- Yesaya menulis banyak nubuat yang menjadi kenyataan ketika dia masih hidup.
- Yesaya terkenal karena nubuatannya tentang Mesias yang menjadi kenyataan 700 tahun kemudian ketika Yesus masih hidup di bumi.
- Yesus dan murid-murid-Nya mengutip nubuat-nubuat Yesaya untuk mengajar orang-orang tentang Mesias.

(Saran terjemahan: Cara Menerjemahkan Nama)

(Lihat juga: Ahaz, Assyria, Christ, Hezekiah, Jotham, Judah, prophet, Uzziah)

Referensi Alkitab:

*[2 Raja-Raja 20:1-3](#)

- [Kisah Para Rasul 28:26](#)
- [Yesaya 1:1](#)
- [Lukas 3:4](#)
- [Markus 1:1](#)
- [Markus 7:6](#)
- [Matius 3:3](#)
- [Matius 4:14](#)

Contoh-contoh dari cerita Alkitab:

***21:9** Nabi **Yesaya** menubuatkan bahwa Mesias akan lahir dari seorang perawan.

- **21:10** Nabi **Yesaya** mengatakan Mesias akan tinggal di Galilea, menghibur orang-orang yang patah hati, dan mengumumkan kebebasan bagi para tawanan dan pembebasan kepada tahanan.
- **21:11** Nabi **Yesaya** juga menubuatkan bahwa Mesias akan dibenci tanpa alasan dan ditolak.
- **21:12** **Yesaya** menubuatkan bahwa orang akan meludahi, mengejek, dan memukul Mesias.
- **26:2** Mereka menyerahkan kepada-Nya (Yesus) gulungan nabi **Yesaya** agar Dia dapat membacanya. Yesus membuka gulungan itu dan membacakan sebagiannya kepada orang-orang.
- **45:8** Ketika Filipus mendekati kereta itu, dia mendengar orang Etiopia membacakan apa yang ditulis oleh nabi **Yesaya**.
- **45:10** Filipus menjelaskan kepada orang Etiopia itu bahwa **Yesaya** sedang menulis tentang Yesus.

Data Kata:

- Strong's: H3470, G22680

Yesus

Fakta-fakta:

Yesus adalah Anak Allah. Nama "Yesus" berarti "Yahweh menyelamatkan." Istilah "Kristus" adalah gelar yang berarti "yang diurapi" dan merupakan kata lain untuk Mesias.

- Kedua nama ini sering digabungkan menjadi "Yesus Kristus" atau "Kristus Yesus". Nama-nama ini menekankan bahwa Anak Allah adalah Mesias, yang datang untuk menyelamatkan manusia dari hukuman kekal atas dosa-dosa mereka.
- Dengan cara yang ajaib, Roh Kudus membuat Anak Allah yang kekal lahir sebagai manusia. Ibunya diberitahu oleh seorang malaikat untuk memanggilnya "Yesus" karena Ia ditentukan untuk menyelamatkan manusia dari dosa-dosa mereka.
- Yesus melakukan banyak mukjizat yang menyatakan bahwa Dia adalah Allah dan bahwa Dia adalah Kristus, atau Mesias.

Saran Penerjemahan:

- Dalam banyak bahasa, "Yesus" dan "Kristus" dieja dengan cara yang membuat bunyi atau ejaannya sedekat mungkin dengan aslinya. Sebagai contoh, "Jesucristo", "Jesus Christus", "Yesus Kristus", dan "Hesukristo" adalah beberapa cara penerjemahan nama-nama tersebut ke dalam berbagai bahasa.
- Untuk istilah "Kristus", beberapa penerjemah mungkin lebih suka menggunakan istilah "Mesias" secara keseluruhan.
- Juga pertimbangkan bagaimana nama-nama ini dieja dalam bahasa lokal atau bahasa nasional terdekat.

(Saran penerjemahan: Cara Menerjemahkan Nama)

(Lihat juga: Kristus, Allah, Allah Bapa, Imam Besar, kerajaan Allah, Maria, Juruselamat, Anak Allah)

Referensi Alkitab:

- [1 Korintus 6:11](#)
- [1 Yohanes 2:2](#)
- [1 Yohanes 4:15](#)
- [1 Timotius 1:2](#)
- [2 Petrus 1:2](#)
- [2 Tesalonika 2:15](#)
- [2 Timotius 1:10](#)
- [Kisah Para Rasul 2:23](#)
- [Kisah Para Rasul 5:30](#)
- [Kisah Para Rasul 10:36](#)
- [Ibrani 9:14](#)
- [Ibrani 10:22](#)
- [Lukas 24:20](#)
- [Matius 1:21](#)
- [Matius 4:3](#)
- [Filipi 2:5](#)
- [Filipi 2:10](#)
- [Filipi 4:21-23](#)
- [Wahyu 1:6](#)

Contoh dari Kisah-kisah Alkitab:

- **[22:4]**
(rc://en/tn/help/obs/22/04)
Malaikat itu berkata, "Engkau akan mengandung dan melahirkan seorang anak laki-laki. Engkau harus menamai Dia **Yesus** dan Dialah Mesias."
- **23:2** "Berilah Dia nama **Yesus** (yang berarti 'Yahweh menyelamatkan'), karena Dialah yang akan menyelamatkan manusia dari dosa-dosa mereka."
- **24:7** Maka Yohanes membaptis Dia (Yesus), meskipun **Yesus** tidak pernah berbuat dosa.

- **24:9** Hanya ada satu Allah. Tetapi Yohanes mendengar Allah Bapa berbicara, dan melihat **Yesus** Anak dan Roh Kudus ketika ia membaptis **Yesus**.
- **25:8** **Yesus** tidak menyerah pada godaan Iblis, sehingga Iblis meninggalkan Dia.
- **26:8** Kemudian **Yesus** pergi ke seluruh wilayah Galilea, dan orang banyak datang kepada-Nya. Mereka membawa banyak orang yang sakit atau cacat, termasuk mereka yang tidak dapat melihat, berjalan, mendengar, atau berbicara, dan **Yesus** menyembuhkan mereka.
- **31:3** Kemudian **Yesus** selesai berdoa dan pergi kepada murid-murid-Nya. Ia berjalan di atas air di seberang danau menuju perahu mereka!
- **38:2** Dia (Yudas) tahu bahwa para pemimpin Yahudi menyangkal bahwa **Yesus** adalah Mesias dan bahwa mereka merencanakan untuk membunuh-Nya.
- **40:8** Melalui kematian-Nya, **Yesus** membuka jalan bagi orang-orang untuk datang kepada Allah.
- **42:11** Kemudian **Yesus** terangkat ke surga, dan awan menutupi Dia dari pandangan mereka. Lalu **Yesus** duduk di sebelah kanan Allah untuk memerintah segala sesuatu.
- **50:17** **Yesus** dan umat-Nya akan hidup di bumi yang baru, dan Ia akan memerintah selama-lamanya atas segala sesuatu yang ada. Dia akan menghapus setiap air mata dan tidak akan ada lagi penderitaan, kesedihan, tangisan, kejahatan, kesakitan, atau kematian. **Yesus** akan memerintah kerajaan-Nya dengan damai dan keadilan, dan Ia akan menyertai umat-Nya selamanya.

Data Kata:

- Strong's: G24240, G55470

Yitro

Facts:

Nama "Yitro" dan "Rehuel" keduanya menunjuk kepada ayah dari istri Musa, Zipora. Ada juga dua pria lain yang bernama "Rehuel" dalam Perjanjian Lama.

- Ketika Musa menjadi gembala di tanah Midian, ia menikah dengan putri seorang pria Midian bernama Reuel.
- Belakangan Rehuel disebut sebagai "Yitro, imam Midian". Bisa jadi "Rehuel" adalah nama marganya.
- Ketika Tuhan berbicara kepada Musa dari semak yang menyala-nyala, Musa sedang menggembalakan domba Yitro,
- Beberapa waktu kemudian, setelah Allah menyelamatkan bangsa Israel dari Mesir, Yitro keluar menemui bangsa Israel di padang gurun dan memberikan nasihat yang baik kepada Musa dalam menghakimi urusan-urusan bangsa itu.
- Dia percaya kepada Tuhan ketika dia mendengar tentang semua mujizat yang Tuhan lakukan bagi bangsa Israel di Mesir.
- Salah satu anak Esau bernama Rehuel.
- Pria lain yang bernama Reuel disebutkan dalam silsilah orang Israel yang kembali bermukim di Yehuda setelah masa pembuangan mereka di Babel berakhir.

(Saran Penerjemahan: How to Translate Names)

(Lihat juga: captive, clan, desert, Egypt, Esau, miracle, Moses, desert)

Referensi Alkitab

- [1 Tawarikh 1:34-37](#)
- [Keluaran 2:18-20](#)
- [Keluaran 3:1-3](#)
- [Keluaran 18:3](#)
- [Bilangan 10:29](#)

Data Kata:

- Strong's: H3503, H7467

Yizreel

Definition:

Yizreel adalah kota penting Israel di wilayah suku Isakhar, terletak di barat daya Laut Asin.

- Kota Yizreel adalah salah satu ujung barat di Dataran Megido, yang juga disebut "Lembah Yizreel".
- Beberapa raja Israel mempunyai istana di kota Yizreel.
- Kebun anggur Nabot terletak di dekat istana Raja Ahab di Yizreel. Nabi Elia bernubuat melawan Ahab di sana.
- Istri Ahab yang jahat, Izebel, dibunuh di Yizreel.
- Banyak peristiwa penting lainnya yang terjadi di kota ini, termasuk beberapa pertempuran.

(Lihat juga: Ahab, Elijah, Issachar, Jezebel, palace, Salt Sea)

Referensi Alkitab

- [1 Raja-raja 4:12](#)
- [1 Samuel 25:43-44](#)
- [2 Raja-raja 8:28-29](#)
- [2 Samuel 2:1-3](#)
- [Hakim-hakim 6:33](#)

Data Kata:

- Strong's: H3157, H3158, H3159

Yoab*Definisi:*

Yoab adalah pemimpin militer penting bagi Raja Daud sepanjang masa pemerintahan Daud.

- Sebelum Daud menjadi raja, Yoab sudah menjadi salah satu pengikut setianya.
- Belakangan, pada masa pemerintahan Daud sebagai raja Israel, Yoab telah menjadi panglima pasukan Raja Daud.
- Yoab juga keponakan Raja Daud, karena ibunya adalah salah satu saudara perempuan Daud.
- Ketika Absalom, putra Daud, mengkhianatnya dengan mencoba mengambil alih kekuasaannya, Yoab membunuh Absalom demi melindungi raja.
- Yoab adalah seorang pejuang yang sangat agresif dan membunuh banyak orang yang menjadi musuh Israel.

(Lihat juga: Absalom, David)

Referensi Alkitab:

- [1 Tawarikh 2:16-17](#)
- [1 Raja-raja 1:7](#)
- [1 Samuel 26:6-8](#)
- [2 Samuel 2:18](#)
- [Nehemia 7:11](#)

Data Kata:

- Strong's: H3097

Yoas*Fakta-fakta:*

Yoas adalah nama beberapa pribadi dalam Perjanjian Lama.

- Salah satu Yoas adalah ayah dari penyelamat Israel, Gideon.
- Pria lain yang bernama Yoas adalah keturunan dari putra bungsu Yakub, Benjamin.
- Yoas yang paling terkenal adalah yang menjadi raja Yehuda pada usia tujuh tahun. Dia adalah anak Ahazia, raja Yehuda, yang telah dibunuh.
- Ketika Yoas masih kecil, bibinya menyelamatkan dia dari pembunuhan dengan menyembunyikannya sampai dia cukup umur untuk dinobatkan sebagai raja.
- Raja Yoas adalah raja yang baik yang pada awalnya menaati Tuhan. Tetapi dia tidak menghancurkan tempat-tempat berhala itu, dan orang Israel mulai menyembah berhala lagi.
- Raja Yoas memerintah Yehuda selama beberapa tahun ketika Raja Yehoas memerintah Israel. Mereka adalah dua raja yang berbeda.

(Saran Penerjemahan: Translate Names)

(Lihat juga: Ahaziah, altar, Benjamin, false god, Gideon, high places, false god)

Referensi Alkitab:

- [1 Tawarikh 3:10-12](#)
- [2 Tawarikh 18:25-27](#)
- [2 Raja-raja 11:3](#)
- [Amos 1:1](#)
- [Hakim-hakim 6:11-12](#)

Data Kata:

- Strong's: H3101, H3135

Yoel*Fakta-fakta:*

Yoel adalah seorang nabi yang mungkin hidup pada masa pemerintahan Raja Yoas dari Yehuda. Ada juga beberapa pribadi lain di Perjanjian Lama yang bernama Yoel.

Kitab Yoel adalah salah satu dari dua belas kitab nubuatan pendek di bagian terakhir Perjanjian Lama.

- Satu-satunya informasi pribadi yang ada tentang nabi Yoel adalah nama ayahnya adalah Petuel.
- Dalam khotbahnya pada hari Pentakosta, rasul Petrus mengutip dari kitab Yoel.

(Saran Penerjemahan: How to Translate Names)*

(Lihat juga: Joash, Judah, Pentecost)

Referensi Alkitab

- [1 Tawarikh 6:33-35](#)
- [1 Samuel 8:1-3](#)
- [Kisah Para Rasul 2:16](#)
- [Ezra 10:43](#)
- [Yoel 1:2](#)

Data Kata:

- Strong's: H3100, G24930

Yohanes (Pembaptis)*Fakta-fakta*

Yohanes adalah anak Zakharia dan Elisabet. Karena "Yohanes" adalah nama yang umum, ia sering disebut "Yohanes Pembaptis" untuk membedakannya dari orang lain yang bernama Yohanes, seperti Rasul Yohanes.

- Yohanes adalah nabi yang diutus Tuhan untuk mempersiapkan orang-orang untuk percaya dan mengikuti Mesias.
- Yohanes memerintahkan manusia untuk mengakui dosa-dosanya, berbalik kepada Allah, dan berhenti berbuat dosa, agar mereka siap menerima Mesias.
- Yohanes membaptis banyak orang dengan air sebagai tanda bahwa mereka menyesali dosa-dosa mereka dan berpaling darinya.
- Yohanes disebut "Yohanes Pembaptis" karena ia membaptis banyak orang.

(Saran Penerjemahan: How to Translate Names)

(Lihat juga baptize, Zechariah (NT))

Referensi Alkitab:

- [Yohanes 3:22-24](#)
- [Lukas 1:11-13](#)
- [Lukas 1:62-63](#)
- [Lukas 3:7](#)
- [Lukas 3:15-16](#)* [Lukas 7:27-28](#)
- [Matius 3:13](#)
- [Matius 11:14](#)

Examples from the Bible stories:

- **22:2** Malaikat itu berkata kepada Zakharia, "Istrimu akan mempunyai seorang anak laki-laki. Engkau akan menamainya **Yohanes**. Dia akan penuh dengan Roh Kudus, dan akan mempersiapkan umat untuk menyambut Mesias!"
- **22:7** Setelah Elizabeth melahirkan bayi laki-lakinya, Zakharia dan Elizabeth menamai bayi itu **Yohanes**, seperti yang diperintahkan malaikat.
- **24:1** **Yohanes**, anak Zakharia dan Elizabeth, tumbuh dan menjadi seorang nabi. Dia tinggal di hutan belantara, makan madu liar dan belalang, dan mengenakan pakaian yang terbuat dari bulu unta.
- **24:2** Banyak orang keluar ke padang gurun untuk mendengarkan **Yohanes**. Ia berkhutbah kepada mereka, katanya, "Bertobatlah, sebab Kerajaan Allah sudah dekat!"
- **24:6** Keesokan harinya, Yesus datang untuk dibaptis oleh **Yohanes**. Ketika **Yohanes** melihatnya, dia berkata, "Lihatlah! Anak Domba Allah yang akan menghapus dosa dunia."

Data Kata

- Strong's: G09100 G24910

Yohanes (Seorang Rasul)*Fakta-fakta*

Yohanes adalah salah satu dari dua belas rasul Yesus dan salah satu sahabat yang terdekat Yesus.

- Yohanes dan Yakobus saudaranya adalah anak seorang nelayan bernama Zebedeus.
- Dalam Injil yang ditulisnya tentang kehidupan Yesus, Yohanes menyebut dirinya sebagai "murid yang dikasihi Yesus". Hal ini tampaknya menunjukkan bahwa Yohanes adalah sahabat dekat Yesus.
- Rasul Yohanes menulis lima kitab dalam Perjanjian Baru: Injil Yohanes, Wahyu Yesus Kristus, dan tiga surat yang ditulis kepada orang percaya lainnya.
- Perhatikan bahwa Rasul Yohanes adalah orang yang berbeda dengan Yohanes Pembaptis.

(Saran Penerjemahan: How to Translate Names)

(Lihat juga: apostle, reveal, James (son of Zebedee), John (the Baptist), Zebedee)

Referensi Alkitab:

- [Galatia 2:9-10](#)
- [Yohanes 1:19-21](#)
- [Markus 3:17-19](#)
- [Matius 4:21-22](#)
- [Wahyu 1:1-3](#)

Contoh dari Kisah Alkitab:

- **36:1** Suatu hari, Yesus mengajak tiga orang muridnya, Petrus, Yakobus, dan **Yohanes** bersamaNya. (Murid yang bernama **Yohanes** bukanlah orang yang sama yang membaptis Yesus.) Mereka naik ke gunung yang tinggi sendirian.
- **44:1** Suatu hari, Petrus dan **Yohanes** pergi ke Bait Suci. Ketika mereka mendekati gerbang Bait Suci, mereka melihat seorang laki-laki lumpuh yang sedang meminta-minta uang.
- **44:6** Para pemimpin Bait Suci sangat kecewa dengan apa yang dikatakan Petrus dan **Yohanes**. Jadi mereka menangkap mereka dan memasukkan mereka ke dalam penjara.
- **44:7** Keesokan harinya, para pemimpin Yahudi membawa Petrus dan **Yohanes** kepada imam besar dan para pemimpin agama lainnya. Mereka bertanya kepada Petrus dan **Yohanes**, "Dengan kuasa apa kamu menyembuhkan orang lumpuh ini?"
- **44:9** Para pemimpin terkejut karena Petrus dan **Yohanes** berbicara begitu berani karena mereka dapat melihat bahwa orang-orang ini adalah orang-orang biasa yang tidak berpendidikan. Namun kemudian mereka teringat bahwa orang-orang ini pernah bersama Yesus. Setelah mereka mengancam Peter dan **Yohanes**, mereka melepaskan mereka.

Data Kata:

- Strong's: G24910

Yohanes Markus

Fakta-fakta:

Yohanes Markus, juga dikenal sebagai "Markus," adalah salah seorang pria yang melakukan perjalanan bersama Paulus dalam perjalanan misinya. Kemungkinan besar dia adalah penulis Injil Markus.

- Yohanes Markus menemani sepupunya Barnabas dan Paulus dalam perjalanan misi yang pertama mereka.
- Ketika Petrus dipenjarakan di Yerusalem, orang-orang percaya di sana mendoakan dia di rumah ibu Yohanes Markus.
- Markus bukanlah seorang rasul, tetapi diajar oleh Paulus dan Petrus serta bekerja sama dengan mereka dalam pelayanan.

(Saran Penerjemahan: Cara Menerjemahkan Nama)

(Lihat juga: Barnabas, Paul)

Referensi Alkitab:

- [2 Timotius 4:11-13](#)
- [Kisah Para Rasul 12:24-25](#)
- [Kisah Para Rasul 13:5](#)
- [Kisah Para Rasul 13:13](#)
- [Kisah Para Rasul 15:36-38](#)
- [Kisah Para Rasul 15:39-41](#)
- [Kolose 4:10-11](#)

Data Kata:

- Strong's: G24910, G31380

Yonatan

Fakta-fakta:

Yonatan adalah nama setidaknya sepuluh orang dalam Perjanjian Lama. Namanya berarti "Yahweh telah memberi."

- Sahabat Daud, Yonatan, adalah Yonatan yang paling terkenal di Alkitab dengan nama ini. Yonatan ini adalah putra sulung Raja Saul.
- Yonatan lain yang disebutkan dalam Perjanjian Lama termasuk keturunan Musa; keponakan Raja Daud; beberapa imam, termasuk seorang anak Abyatar; dan seorang ahli Taurat Perjanjian Lama yang rumahnya menampung nabi Yeremia.

(Lihat juga: How to Translate Names)

(Lihat juga: Abiathar, David, Moses, Jeremiah, priest, Saul (OT), scribe)

Referensi Alkitab

- [1 Raja-raja 1:41-42](#)
- [1 Samuel 14:1](#)
- [1 Samuel 20:2](#)
- [2 Samuel 1:3-5](#)

Data Kata:

- Strong's: H3083, H3129

Yoppe

Fakta-fakta:

Pada zaman Alkitab, kota Jope adalah pelabuhan komersial penting yang terletak di Laut Mediterania, di selatan Dataran Sharon..

- Situs kuno kota Jope terletak di tempat yang sama dengan kota Jaffa saat ini, yang kini menjadi bagian dari kota Tel Aviv.
- Dalam Perjanjian Lama, Jope adalah kota tempat Yunus naik perahu menuju Tarsis.
- Dalam Perjanjian Baru, seorang wanita Kristen bernama Tabita meninggal di Yope, dan Petrus menghidupkannya kembali.

(Saran terjemahan: How to Translate Names)

(Lihat juga: the sea, Jerusalem, Sharon, Tarshish)

Referensi Alkitab:

- [Kisah Para Rasul 9:37](#)
- [Kisah Para Rasul 10:8](#)
- [Kisah Para Rasul 11:4-6](#)
- [Kisah Para Rasul 11:11](#)
- [Yunus 1:3](#)

Data Kata:

- Strong's: H3305, G24450

Yoram

Fakta-fakta:

Yoram anak Ahab adalah seorang raja Israel. Dia juga kadang-kadang disebut sebagai "Yehoram."

- Raja Joram dari Israel memerintah bersamaan dengan Raja Yehoram dari Yehuda.
- Yoram adalah raja jahat yang menyembah dewa-dewa palsu dan menyebabkan Israel berbuat dosa.
- Raja Yoram dari Israel juga memerintah pada masa nabi Elia dan Obaja.
- Pribadi lain yang bernama Yoram adalah anak Raja Tou dari Hamat ketika Daud menjadi raja.

(Saran Penerjemahan: Translate Names)

(Lihat juga: Ahab, David, Elijah, Hamath, Jehoram, kingdom of Israel, Judah, Obadiah, prophet)

Referensi Alkitab:

- [1 Tawarikh 3:10-12](#)
- [2 Tawarikh 22:4-5](#)
- [2 Raja-raja 1:17](#)
- [2 Raja-raja 8:16](#)

Data Kata:

- Strong's: H3088, H3141, G24960

Yosafat

Fakta-fakta:

Yosafat adalah nama setidaknya dua pribadi dalam Perjanjian Lama.

- Orang yang paling terkenal dengan nama ini adalah Raja Yosafat yang merupakan raja keempat yang memerintah kerajaan Yehuda.
- Dia memulihkan perdamaian antara Yehuda dan Israel dan menghancurkan mezbah dewa-dewa palsu.
- Yosafat yang lain adalah seorang “juru-tulis” bagi Daud dan Salomo. Tugasnya antara lain menulis dokumen untuk ditandatangani raja dan mencatat sejarah peristiwa penting yang terjadi di kerajaan.

(Saran Penerjemahan: How to Translate Names)

(Lihat juga: altar, David, false god, Israel, Judah, priest, Solomon)

Referensi Alkitab:

- [1 Tawarikh 3:10-12](#)
- [1 Raja-raja 4:17](#)
- [2 Tawarikh 17:1](#)
- [2 Raja-raja 1:17](#)
- [2 Samuel 8:15-18](#)
- [Matius 1:7-8](#)

Data Kata:

- Strong's: H3092, G24980

Yosia

Facts:

Yosia adalah seorang raja saleh yang memerintah kerajaan Yehuda selama tiga puluh satu tahun. Dia memimpin orang-orang Yehuda untuk bertobat dan menyembah Yahweh.

- Setelah ayahnya, Raja Amon, terbunuh, Yosia menjadi raja Yehuda pada usia delapan tahun.
- Pada tahun kedelapan belas pemerintahannya, Raja Yosia memerintahkan Imam Besar Hilkia untuk membangun kembali Bait Suci Tuhan. Ketika hal ini dilakukan, kitab-kitab Hukum ditemukan.
- Ketika kitab Hukum dibacakan kepada Yosia, dia sedih melihat umatnya tidak menaati Allah. Dia memerintahkan agar semua tempat penyembahan berhala dihancurkan dan para imam dewa-dewa palsu dibunuh.
- Ia pun memerintahkan masyarakat untuk mulai merayakan hari raya Paskah kembali.

(Saran Penerjemahan: Translate Names)

(Lihat juga: false god, Judah, law, Passover, temple)

Referensi Alkitab:

- [1 Tawarikh 3:13-14](#)
- [2 Tawarikh 33:24-25](#)
- [2 Tawarikh 34:3](#)
- [Yeremia 1:3](#)
- [Matius 1:11](#)

Data Kata:

- Strong's: H2977, G25020

Yosua

Fakta-fakta:

Ada beberapa orang Israel yang bernama Yosua di dalam Alkitab. Yang paling terkenal adalah Yosua anak Nun yang merupakan abdi Musa dan kemudian menjadi pemimpin penting umat Tuhan.

- Yosua adalah salah satu dari dua belas mata-mata yang diutus Musa untuk menjelajahi Tanah Perjanjian.
- Bersama Kaleb, Yosua mendesak bangsa Israel agar menaati perintah Allah untuk memasuki Tanah Perjanjian dan mengalahkan bangsa Kanaan.
- Bertahun-tahun kemudian, setelah Musa meninggal, Tuhan menetapkan Yosua untuk memimpin bangsa Israel masuk ke Tanah Perjanjian.
- Dalam pertempuran pertama dan paling terkenal melawan bangsa Kanaan, Yosua memimpin bangsa Israel untuk mengalahkan kota Yerikho.
- Kitab Yosua di Perjanjian Lama menceritakan bagaimana Yosua memimpin bangsa Israel dalam menguasai Tanah Perjanjian dan bagaimana dia menempatkan setiap suku Israel bagian dari tanah itu untuk ditinggali.
- Yosua putra Yozadak disebutkan dalam kitab Haggai dan Zakharia; dia adalah seorang imam besar yang membantu membangun kembali tembok Yerusalem.
- Ada beberapa orang lain bernama Yosua yang disebutkan dalam silsilah dan bagian lain dalam Alkitab.

(Saran Penerjemahan: How to Translate Names)

(Lihat juga: Canaan, Haggai, Jericho, Moses, Promised Land, Zechariah (OT))

Referensi Alkitab:

- [1 Tawarikh 7:25-27](#)
- [Ulangan 3:21](#)
- [Keluaran 17:10](#)
- [Yosua 1:3](#)
- [Bilangan 27:19](#)

Contoh dari Kisah Alkitab:

- **14:4** Ketika bangsa Israel mencapai pinggiran Kanaan, Musa memilih dua belas orang, satu dari setiap suku Israel. Dia memberi perintah kepada orang-orang itu agar pergi dan memata-matai daratan itu untuk melihat seperti apa keadaannya.
- **14:6** Segera Kaleb dan **Yosua**, dua mata-mata lainnya, berkata, “Memang benar bahwa orang Kanaan tinggi dan kuat, tapi kita pasti bisa mengalahkan mereka!”
- **14:8** “Kecuali **Yosua** dan Kaleb, setiap orang yang berumur dua puluh tahun atau lebih akan mati di sana dan tidak pernah memasuki Tanah Perjanjian.”
- **14:14** Musa sekarang sudah sangat tua, jadi Tuhan memilih **Yosua** untuk membantunya memimpin umat.
- **14:15** **Joshua** adalah pemimpin yang baik karena dia percaya dan menaati Tuhan.
- **15:3** Setelah orang-orang menyeberangi Sungai Yordan, Tuhan memberi tahu **Yosua** bagaimana menyerang kota Yerikho yang kuat.

Data Kata:

- Strong's: H3091, G24240

Yoyada

Fakta-fakta:

Yoyada adalah seorang imam yang membantu menyembunyikan dan melindungi Yoas anak Raja Ahazia hingga ia cukup umur untuk dinyatakan sebagai raja.

*Yoyada mengatur ratusan pengawal untuk melindungi Yoas muda saat ia diproklamasikan sebagai raja oleh orang-orang di bait suci.

- Yoyada memimpin bangsa itu untuk menyingkirkan semua mezbah dewa palsu, Baal.
- Selama sisa hidupnya, imam Yoyada menasihatkan Raja Yoas untuk membantunya menaati Tuhan dan memerintah rakyat dengan bijaksana.
- Pria lain bernama Yoyada adalah ayah Benaya.

(Saran Penerjemahan: How to Translate Names)

(Lihat juga: Ahaziah, Baal, Benaiah, Joash)

Referensi Alkitab:

- [2 Raja-raja 11:4](#)
- [2 Raja-raja 12:1-3](#)

Data Kata

- Strong's: H3077

Yoyakim

Fakta-fakta:

Yoyakhin adalah seorang raja yang memerintah kerajaan Yehuda.

- Yoyakim menjadi raja ketika ia berumur 18 tahun. Ia hanya memerintah selama tiga bulan, dan setelah itu ia ditangkap oleh tentara Babilonia dan dibawa ke Babilonia.
- Pada masa pemerintahannya yang singkat, Yoyakim melakukan kejahatan seperti yang telah dilakukan kakeknya, Raja Manasye, dan ayahnya, Raja Yoyakim.

(Saran Penerjemahan: How to Translate Names)

(Lihat juga: Babylon, Jehoiakim, Judah, Manasseh)

Referensi Alkitab

- [2 Tawarikh 36:8](#)
- [2 Raja-raja 24:15-17](#)
- [Ester 2:6](#)
- [Yehezkiel 1:1-3](#)
- [Yeremia 22:24](#)
- [Yeremia 37:1](#)

Data Kata:

- Strong's: H3078, H3112, H3204, H3659

Yoyakim

Fakta-fakta:

Yoyakim adalah raja yang jahat, yang memerintah kerajaan Yehuda, dimulai sekitar tahun 608 SM. Dia adalah anak Raja Yosia. Nama aslinya adalah Eliakim.

- Firaun Mesir, Nekho, mengubah nama Eliakim menjadi Yoyakim dan mengangkatnya menjadi raja Yehuda.
- Necho memaksa Yoyakim membayar pajak yang tinggi ke Mesir.
- Ketika Yehuda kemudian diserbu oleh Raja Nebukadnezar, Yoyakim termasuk di antara mereka yang ditangkap dan dibawa ke Babel.
- Yoyakim adalah raja jahat yang membawa Yehuda menjauh dari Yahweh. Nabi Yeremia bernubuat melawan dia.

(Saran Penerjemahan: Translate Names)

(Lihat juga: Babylon, Eliakim, Jeremiah, Judah, Nebuchadnezzar)

Referensi Alkitab:

- [1 Tawarikh 3:15-16](#)
- [2 Raja-raja 23:34-35](#)
- [2 Raja-raja 24:1](#)
- [Daniel 1:2](#)
- [Yeremia 1:3](#)

Data Kata:

- Strong's: H3079

Yudaisme

Definisi:

Istilah “Yudaisme” menunjuk pada agama yang dianut oleh orang Yahudi. Hal ini juga disebut sebagai “agama Yahudi.”

- Dalam Perjanjian Lama, istilah “agama Yahudi” digunakan, sedangkan dalam Perjanjian Baru, istilah “Yudaisme” digunakan.
- Yudaisme mencakup semua hukum dan perintah di Perjanjian Lama yang diberikan Tuhan kepada bangsa Israel untuk dipatuhi. Ini juga mencakup adat istiadat dan tradisi yang telah ditambahkan ke dalam agama Yahudi dari waktu ke waktu.
- Saat menerjemahkan, istilah “agama Yahudi” atau “agama orang Yahudi” dapat digunakan baik dalam Perjanjian Lama maupun Perjanjian Baru.
- Namun “Yudaisme” hanya boleh digunakan dalam Perjanjian Baru saja, karena istilah tersebut belum ada sebelum masa itu.

(Lihat juga: Jew, law)

Referensi Alkitab:

- [Galatia 1:13-14](#)

Data Kata:

- Strong's: G24540

Yudas anak Yakobus

Fakta-fakta:

Yudas anak Yakobus adalah salah satu dari dua belas rasul Yesus. Perhatikan bahwa dia bukan orang yang sama dengan Yudas Iskariot.

- Seringkali dalam Alkitab, pria dengan nama yang sama dibedakan dengan menyebutkan anak siapa mereka. Di sini, Yudas disebutkan sebagai “anak Yakobus.”
- Orang lain yang bernama Yudas adalah saudara laki-laki Yesus. Dia juga dikenal sebagai “Yudas.”
- Kitab Perjanjian Baru yang berjudul “Yudas” mungkin ditulis oleh saudara Yesus, Yudas, karena penulisnya mengidentifikasi dirinya sebagai “saudara Yakobus”. Yakobus adalah saudara Yesus yang lain.
- Ada kemungkinan juga bahwa kitab Yudas ditulis oleh murid Yesus, Yudas, putra Yakobus.

(Saran Penerjemahan: Translate Names)

(Lihat juga: James (son of Zebedee), Judas Iscariot, son, the twelve)

Referensi Alkitab:

- [Kisah Para Rasul 1:12-14](#)
- [Lukas 6:14-16](#)

Data Kata:

- Strong's: G24550

Yudas Iskariot

Fakta-fakta:

Yudas Iskariot adalah salah satu rasul Yesus. Dialah yang menjual Yesus kepada para pemimpin Yahudi.

- Nama “Iskariot” bisa berarti “dari Keriot”, mungkin menunjukkan bahwa Yudas dibesarkan di kota tersebut.
- Yudas Iskariot mengelola uang para rasul dan sering mencuri sebagian darinya untuk digunakan sendiri.
- Yudas mengkhianati Yesus dengan memberi tahu para pemimpin agama Yahudi di mana Yesus berada sehingga mereka dapat menangkapnya.
- Setelah para pemimpin agama menghukum mati Yesus, Yudas menyesal telah mengkhianati Yesus, sehingga ia mengembalikan uang pengkhianatan itu kepada para pemimpin Yahudi dan kemudian bunuh diri.
- Salah satu rasul Yesus lainnya adalah Yudas anak Yakobus. Dia bukan orang yang sama dengan Yudas Iskariot.
- Salah satu saudara laki-laki Yesus bernama Yudas. Dia kemudian dikenal sebagai “Yudas.” Dia bukan orang yang sama dengan Yudas Iskariot.

(Saran Penerjemahan: Translate Names)

(Lihat juga: apostle, betray, Jewish leaders, Judas the son of James)

Referensi Alkitab:

- [Lukas 6:14-16](#)
- [Lukas 22:47-48](#)
- [Markus 3:19](#)
- [Markus 14:10-11](#)
- [Matius 26:23-25](#)

Contoh dari Kisah Alkitab:

- **38:2** Salah satu murid Yesus adalah seorang pria bernama **Judas**. ... Setelah Yesus dan para murid tiba di Yerusalem, **Yudas** pergi menemui para pemimpin Yahudi dan menawarkan untuk mengkhianati Yesus kepada mereka dengan imbalan uang.
- **38:3** Para pemimpin Yahudi, dipimpin oleh imam besar, membayar **Judas** tiga puluh koin perak untuk mengkhianati Yesus.
- **38:14** **Judas** datang bersama para pemimpin Yahudi, tentara, dan kerumunan besar. Mereka semua membawa pedang dan pentungan. **Yudas** datang kepada Yesus dan berkata, "Salam, Guru," dan menciumnya.
- **39:8** Sementara itu, **Judas**, sang pengkhianat, melihat bahwa para pemimpin Yahudi telah menghukum mati Yesus. Dia menjadi sangat sedih dan pergi lalu bunuh diri.

Data Kata:

- Strong's: G24550, G24690

Yudea*Fakta-fakta:*

Istilah "Yudea" menunjuk pada suatu wilayah di Israel kuno. Kadang-kadang digunakan dalam arti sempit dan kadang-kadang dalam arti luas.

- Kadang-kadang "Yudea" digunakan dalam arti sempit untuk merujuk hanya pada provinsi yang terletak di bagian selatan Israel kuno di sebelah barat Laut Mati. Beberapa terjemahan menyebut provinsi ini "Yehuda."
- Di lain waktu "Yudea" memiliki arti luas dan mengacu pada semua provinsi Israel kuno, termasuk Galilea, Samaria, Perea, Idumea dan Yudea (Yehuda).
- Jika penerjemah ingin memperjelas perbedaannya, arti luas Yudea dapat diterjemahkan sebagai "Negeri Yudea" dan arti sempit dapat diterjemahkan sebagai "Provinsi Yudea," atau "Provinsi Yehuda" karena ini adalah bagian dari Israel kuno di mana suku Yehuda awalnya tinggal.

(Saran Penerjemahan: How to Translate Names)

(Lihat juga: Galilee, Edom, Judah, Judah, Samaria)

Referensi Alkitab:

- [1 Tesalonika 2:14](#)
- [Kisah Para Rasul 2:9](#)
- [Kisah Para Rasul 9:32](#)
- [Kisah Para Rasul 12:19](#)
- [Yohanes 3:22-24](#)
- [Lukas 1:5](#)
- [Lukas 4:44](#)
- [Lukas 5:17](#)
- [Markus 10:1-4](#)
- [Matius 2:1](#)
- [Matius 2:5](#)
- [Matius 2:22-23](#)
- [Matius 3:1-3](#)
- [Matius 19:1](#)

Data Kata:

- Strong's: G24530

Yunani*Fakta:*

Pada masa Perjanjian Baru, Yunani adalah sebuah provinsi di Kekaisaran Romawi.

- Seperti halnya negara Yunani pada masa kini, terletak di semenanjung yang berbatasan dengan Laut Tengah, Laut Aegea, dan Laut Ionia.
- Rasul Paulus mengunjungi beberapa kota di Yunani dan mendirikan gereja di kota Korintus, Tesalonika, dan Filipi dan mungkin kota-kota lainnya.
- Orang-orang yang berasal dari Yunani disebut "orang Yunani" dan bahasa mereka adalah "bahasa Yunani." Orang-orang dari provinsi-provinsi Romawi lainnya juga berbicara dalam bahasa Yunani, termasuk banyak orang Yahudi.
- Kadang-kadang istilah "Yunani" digunakan untuk menyebut orang bukan Yahudi.

(Saran penerjemahan: Cara Menerjemahkan Nama)

(Lihat juga: Korintus, Gentile, Greek, Ibrani, Filipi, Tesalonika)

Rujukan Alkitab:

- [Daniel 8:21]
([rc://en/tn/help/dan/08/21](#))
- [Daniel 10:20-21](#)
- [Daniel 11:1-2](#)
- [Zakharia 9:13](#)

Data Kata:

- Strong's: H3120, G16710

Yunani*Fakta:*

Istilah "Yunani" mengacu pada bahasa yang digunakan di negara Yunani, juga orang yang berasal dari negara Yunani. Bahasa Yunani juga digunakan di seluruh Kekaisaran Romawi. Kata sifat "Grecian" berarti "berbahasa Yunani".

- Karena kebanyakan orang non-Yahudi di Kekaisaran Romawi berbicara dalam bahasa Yunani, orang non-Yahudi sering disebut sebagai "orang Yunani" dalam Perjanjian Baru, terutama jika dikontraskan dengan orang Yahudi.
- Frasa "orang Yahudi Yunani-Yunani" atau "Helenis" merujuk kepada orang Yahudi yang berbicara bahasa Yunani sebagai kontras dari "orang Yahudi Ibrani" yang hanya berbicara bahasa Ibrani, atau mungkin bahasa Aram. Istilah "Helenis" berasal dari pengucapan kata Yunani untuk orang yang berbicara bahasa Yunani.
- Cara lain untuk menerjemahkan "Grecian" dapat mencakup, "berbahasa Yunani" atau "secara budaya Yunani" atau "Yunani."
- Ketika merujuk pada orang non-Yahudi, "Yunani" dapat diterjemahkan sebagai "bukan Yahudi".

(Saran penerjemahan: Cara Menerjemahkan Nama)

(Lihat juga: Aram, Gentile, Yunani, Ibrani, Roma)

Rujukan Alkitab:

- [Kisah Para Rasul 6:1]
(rc://en/tn/help/act/06/1)
- [Kisah Para Rasul 9:29]
(rc://en/tn/help/act/09/29)
- [Kisah Para Rasul 11:20]
(rc://en/tn/help/act/11/20)
- [Kisah Para Rasul 14:1-2](#)
- [Kolose 3:11](#)
- [Galatia 2:3-5](#)
- [Yohanes 7:35](#)

Data Kata:

- Strong's: H3125, G16720, G16730, G16740, G16750, G16760

Yunus

Definisi:

Yunus adalah seorang nabi Ibrani dalam Perjanjian Lama.

*Kitab Yunus menceritakan apa yang terjadi ketika Tuhan mengutus Yunus untuk berkhotbah kepada penduduk di Niniwe.

- Yunus menolak pergi ke Niniwe dan malah naik kapal menuju Tarsis.
- Tuhan menyebabkan badai besar sehingga air memenuhi kapal itu.
- Yunus memberi tahu orang-orang yang dalam kapal bahwa dia melarikan diri dari Tuhan, dan dia menyarankan agar mereka membuangnya ke laut. Ketika mereka melakukan hal itu, badai berhenti dan para pelaut mempersembahkan korban kepada Yahweh.
- Yunus ditelan ikan yang sangat besar, dan dia berada di dalam perut ikan itu selama tiga hari tiga malam.
- Setelah itu, Yunus pergi ke Niniwe dan berkhotbah kepada orang-orang di sana, dan orang-orang di sana berhenti bertindak kasar terhadap orang lain.
- Yunus menjadi marah kepada Allah karena tidak menghancurkan Niniwe, dan Tuhan menggunakan sebuah tanaman dan seekor cacing untuk memberi Yunus pelajaran tentang belas kasihan.

(Saran Penerjemahan: How to Translate Names)

(Lihat juga: disobey, Nineveh, turn)

Referensi Alkitab

- [Yunus 1:3](#)
- [Lukas 11:30](#)
- [Matius 12:39](#)
- [Matius 16:4](#)

Data Kata

- Strong's: H3124, G24950

Yusuf (PB)*Fakta-fakta:*

Yusuf adalah ayah Yesus di bumi dan membesarkannya sebagai putranya. Dia adalah orang benar yang bekerja sebagai tukang kayu.

- Yusuf bertunangan dengan seorang gadis Yahudi bernama Maria, saat mereka bertunangan Tuhan memilihnya untuk menjadi ibu dari Yesus sang Mesias.
- Seorang malaikat memberi tahu Yusuf bahwa Roh Kudus telah secara ajaib menyebabkan Maria hamil, dan bahwa bayi Maria adalah Putra Allah.
- Setelah Yesus lahir, malaikat memperingatkan Yusuf untuk membawa bayi dan Maria ke Mesir untuk melarikan diri dari Herodes.
- Yusuf dan keluarganya belakangan tinggal di kota Nazaret di Galilea, tempat ia mencari nafkah dengan melakukan pekerjaan pertukangan.

(Saran Penenrjemahan: How to Translate Names)

(Lihat juga: Christ, Galilee, Jesus, Nazareth, Son of God, virgin)

Referensi Alkitab:

- [Yohanes 1:43-45](#)
- [Lukas 1:26-29](#)
- [Lukas 2:4-5](#)
- [Lukas 2:15-16](#)
- [Matius 1:18-19](#)
- [Matius 1:24-25](#)
- [Matius 2:19-21](#)
- [Matius 13:54-56](#)

Contoh dari Kisah Alkitab:

- **22:4** Dia (Maria) masih perawan dan bertunangan untuk menikah dengan seorang pria bernama **Joseph**.
- **23:1 Joseph**, pria yang bertunangan dengan Maria, adalah pria yang saleh. Ketika dia mendengar bahwa Maria hamil, dia tahu itu bukan bayinya. Dia tidak ingin mempermalukannya, jadi dia berencana menceraikannya secara diam-diam.
- **23:2** Malaikat itu berkata, “**Yusuf**, jangan takut mengambil Maria sebagai istrimu. Bayi dalam tubuhnya berasal dari Roh Kudus. Dia akan melahirkan seorang putra. Namakanlah dia Yesus (yang artinya, ‘Yahweh menyelamatkan’), karena dialah yang akan menyelamatkan manusia dari dosa mereka.”
- **23:3** Jadi **Yusuf** menikah dengan Maria dan membawanya pulang sebagai istrinya, tetapi dia tidak menidurinya sampai dia melahirkan.
- **23:4** **Yusuf** dan Maria harus melakukan perjalanan jauh dari tempat tinggal mereka di Nazareth ke Betlehem karena nenek moyang mereka adalah Daud yang kampung halamannya adalah Betlehem.

- **26:4** Yesus berkata, “Perkataan yang baru saja kubacakan kepadamu sedang terjadi saat ini.” Semua orang terheran-heran. “Bukankah ini putra **Yusuf?**” mereka berkata.

Data Kata:

- Strong's: G25010

Yusuf (PL)

Fakta-fakta:

Yusuf adalah putra kesebelas dari Yakub. Dia adalah putra pertama Rahel. Keturunan kedua putranya Efraim dan Manasye menjadi dua suku Israel.

- Nama Ibrani Yusuf mirip dengan kata Ibrani yang berarti “menambah, meningkatkan” dan kata Ibrani yang berarti “mengumpulkan, mengambil.”
- Sebagian besar kitab Kejadian didedikasikan untuk kisah Yusuf, bagaimana dia tetap setia kepada Tuhan melewati banyak kesulitan dan memaafkan saudara-saudaranya yang telah menjualnya menjadi budak di Mesir.
- Akhirnya Tuhan mengangkat Yusuf ke posisi kekuasaan tertinggi kedua di Mesir dan memakai dia untuk menyelamatkan rakyat Mesir dan bangsa-bangsa sekitarnya di saat makanan hanya sedikit. Yusuf membantu menyelamatkan keluarganya dari kelaparan dan membawa mereka untuk tinggal bersamanya di Mesir.

(Saran Penerjemahan: How to Translate Names)

(Lihat juga: twelve tribes of Israel, Ephraim, Manasseh, Jacob, Rachel)

Referensi Alkitab:

- [Kejadian 30:22-24](#)
- [Kejadian 33:1-3](#)
- [Kejadian 37:1-2](#)
- [Kejadian 37:23-24](#)
- [Genesis 41:55-57](#)
- [Yohanes 4:4-5](#)

Contoh dari Kisah Alkitab:

- **8:2 Saudara laki-laki Yusuf** membencinya karena ayah mereka sangat menyayanginya dan karena Yusuf bermimpi bahwa dia akan menjadi penguasa mereka.
- **8:4** Para pedagang budak membawa **Yusuf** ke Mesir.
- **8:5** Bahkan di penjara, **Yusuf** tetap setia kepada Tuhan, dan Tuhan memberkati dia.
- **8:7** Tuhan telah memberi **Yusuf** kemampuan untuk menafsirkan mimpi, jadi Firaun membawa Yusuf keluar dari penjara.
- **8:9 Yusuf** menyuruh orang-orang untuk menimbun makanan dalam jumlah besar selama tujuh tahun panen yang baik.
- **9:2** Orang Mesir tidak lagi mengingat **Yusuf** dan semua hal yang telah dia lakukan untuk membantu mereka.

Data Kata

- Strong's: H3084, H3130, G25000, G25010